

# Warunki Używania Produktów i Usług IBM — Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS

## IBM PureApplication Service Infrastructure

Warunki Używania (zwane dalej „Warunkami Używania”) składają się z niniejszych „Warunków Używania Produktów i Usług IBM — Warunków Specyficznych dla Oferty Usług SaaS” (zwanych dalej „Warunkami Specyficznymi dla Oferty Usług SaaS”) oraz dokumentu pt. „Warunki Używania Produktów i Usług IBM — Warunki Ogólne” (zwanego dalej „Warunkami Ogólnymi”) dostępnego pod adresem:

<http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

W przypadku sprzeczności Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS mają znaczenie rozstrzygające nad Warunkami Ogólnymi. Zamawiając usługę IBM SaaS, uzyskując do niej dostęp lub korzystając z niej, Klient wyraża zgodę na niniejsze Warunki Używania.

Niniejsze Warunki Używania podlegają Międzynarodowej Umowie IBM Passport Advantage, Międzynarodowej Umowie IBM Passport Advantage Express lub Międzynarodowej Umowie IBM Dotyczącej Wybranych Ofert Usług IBM SaaS (zwanej dalej „Umową”), która razem z Warunkami Używania stanowi całość umowy.

### 1. Usługi IBM SaaS

Niniejsze Warunki Specyficzne dla Oferty Usług SaaS dotyczą następujących usług IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB
- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- PureApp Service Workload Backup & Restore Server
- PureApp Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB
- PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack
- PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps
- PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps

### 2. Miary wykorzystywane do ustalania wysokości opłat

Przy sprzedaży usługi IBM SaaS wysokość opłat jest ustalana na podstawie następującej miary określonej w Dokumencie Transakcyjnym:

- a. Jednostką miary, według której można korzystać z usługi IBM SaaS, jest **Instancja**. Instancja oznacza dostęp do konkretnej konfiguracji usługi IBM SaaS. Dla każdej udostępnionej Instancji Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające mu uzyskiwanie do niej dostępu i jej używanie w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym.

### 3. Opłaty i rozliczenia

Kwota należna do zapłaty za usługę IBM SaaS jest określona w Dokumencie Transakcyjnym.

#### 3.1 Opłaty za niepełne miesiące

Opłata za niepełny miesiąc jest naliczana Klientowi w sposób proporcjonalny według stawki dziennej. Opłatę za niepełny miesiąc oblicza się na podstawie liczby dni pozostałych do końca niepełnego miesiąca, począwszy od dnia powiadomienia przez IBM Klienta o udostępnieniu usługi IBM SaaS. Opłata za niepełny miesiąc jest obliczana na początku okresu subskrypcji Klienta wyłącznie w przypadku, gdy

dostęp do usługi IBM SaaS nie rozpoczyna się w pierwszym dniu danego miesiąca. Opłata za niepełny miesiąc wydłuża okres subskrypcji Klienta o dodatkowe dni wymagane do objęcia okresu do początku pierwszego pełnego miesiąca okresu subskrypcji Klienta.

## **4. Możliwości odnowienia Okresu Subskrypcji usługi IBM SaaS**

W dokumencie PoE Klienta zostanie wskazane, czy usługa IBM SaaS będzie odnawiana z końcem okresu subskrypcji. Poniżej opisano dostępne opcje.

### **4.1 Automatyczne odnowienie**

Jeśli w dokumencie PoE Klienta wskazano, że odnowienie następuje automatycznie, Klient może zrezygnować z usługi IBM SaaS przed końcem dotychczasowego Okresu Subskrypcji poprzez złożenie przedstawicielowi handlowemu IBM lub Partnerowi Handlowemu IBM pisemnego wypowiedzenia nie później niż na 30 (trzydzieści) dni przed datą wygaśnięcia Okresu Subskrypcji wskazaną w dokumencie PoE. Jeśli IBM ani Partner Handlowy IBM nie otrzyma wypowiedzenia przed upływem terminu wygaśnięcia, wygasający Okres Subskrypcji zostanie automatycznie przedłużony na kolejny rok lub inny okres równy pierwotnemu Okresowi Subskrypcji określone w dokumencie PoE.

### **4.2 Rozliczanie ciągle**

Jeśli w Dokumencie PoE wskazano, że w przypadku Klienta obowiązuje ciągły tryb odnawiania, to Klient zachowa dostęp do usługi IBM SaaS, a korzystanie z niej będzie rozliczane w sposób ciągły. Aby zakończyć korzystanie z usługi IBM SaaS i proces rozliczania ciągłego, Klient musi przedstawić IBM lub Partnerowi Handlowemu IBM pismo z wnioskiem o anulowanie usługi IBM SaaS z wyprzedzeniem 30 (trzydziestu) dni. Po anulowaniu dostępu Klienta do usługi Klient otrzyma fakturę z tytułu wszelkich nierozliczonych opłat za dostęp w miesiącu, w którym weszło w życie anulowanie.

### **4.3 Wymagane odnowienie**

Jeśli w dokumencie PoE wskazano, że w przypadku Klienta obowiązuje typ odnowienia „rozwiązanie”, to w momencie zakończenia Okresu Subskrypcji świadczenie usługi IBM SaaS zostanie zakończone, a Klient utraci dostęp do niej. Aby móc nadal korzystać z usługi IBM SaaS po upływie terminu zakończenia, Klient będzie musiał złożyć u przedstawiciela handlowego IBM lub Partnera Handlowego IBM zamówienie na zakup nowego Okresu Subskrypcji.

## **5. Wsparcie techniczne**

Wsparcie techniczne jest oferowane w odniesieniu do usługi IBM SaaS i Oprogramowania Pomocniczego (zależnie od okoliczności) w Okresie Subskrypcji. Takie wsparcie techniczne jest oferowane razem z usługą IBM SaaS i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

Informacje o Wsparciu Technicznym można znaleźć pod następującym adresem

URL: [http://www.ibm.com/support/entry/portal/product/puresystems/pureapplication\\_service](http://www.ibm.com/support/entry/portal/product/puresystems/pureapplication_service).

Zgodnie z postanowieniami paragrafu 7.3 poniżej Klient potwierdza, że w ramach zwykłego wsparcia dla usługi SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą IBM może pomagać w udostępnianiu i zamawianiu infrastruktury Klienta, zgłaszać problemy w imieniu Klienta, aktualizować oprogramowanie oraz wprowadzać zmiany w konfiguracji Produktu objętego Umową w programie BYOSL wraz z usługą SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą. Klient zobowiązuje się dostarczyć potrzebne informacje o koncie, aby utworzyć ID użytkownika ze zdefiniowanym przez IBM prawem dostępu administracyjnego. Dzięki temu IBM będzie uzyskiwać ciągły dostęp administracyjny do konta przez cały okres, w którym Klient używa nienależącej do IBM infrastruktury wraz z usługą IBM SaaS.

## **6. Warunki Dodatkowe dla Oferty Usług IBM SaaS**

### **6.1 Gromadzenie danych**

Klient przyjmuje do wiadomości i uznaje, że w ramach normalnej obsługi i wsparcia usługi IBM SaaS IBM może gromadzić dane osobowe pochodzące od Klienta (dotyczące jego pracowników i wykonawców), które mają związek z używaniem usługi IBM SaaS, za pomocą mechanizmów śledzenia i innych technologii. IBM gromadzi w ten sposób dane statystyczne dotyczące używania usługi IBM SaaS i informacje na temat skuteczności jej działania, które służą do podnoszenia poziomu obsługi użytkowników i/lub dostosowywania interakcji z Klientem. Klient potwierdza, że uzyskał lub uzyska zgodę na to, aby zezwolić IBM na przetwarzanie zgromadzonych danych osobowych w powyższym celu w obrębie IBM, innych spółek IBM i przedsiębiorstw ich podwykonawców wszędzie tam, gdzie podmioty te prowadzą działalność, zgodnie z obowiązującym prawem. IBM umożliwi pracownikom i wykonawcom

Klienta (na ich żądanie) uzyskanie dostępu do zgromadzonych danych osobowych oraz ich aktualizowanie, korygowanie i usuwanie.

## 6.2 Miejsce osiągnięcia korzyści pochodnych

Podatki, o ile mają zastosowanie, zależą od miejsca lub miejsc, które Klient określi jako miejsca osiągnięcia korzyści z usługi IBM SaaS. IBM będzie stosować podatki na podstawie adresu działalności, który Klient poda podczas zamawiania usługi IBM SaaS jako główne miejsce osiągnięcia korzyści, chyba że Klient dostarczy IBM dodatkowe informacje. Klient odpowiada za aktualizowanie tych informacji i informowanie IBM o każdej ich zmianie.

## 7. Obowiązki Klienta

### 7.1 Uprawnienia dotyczące Powiązanego Programu IBM

Klienci, którzy nabędą w ramach subskrypcji uprawnienia do następujących usług IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account, lub
- IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account

zwanych dalej „Składnikami Infrastruktury i Konfiguracji”, muszą dysponować uprzednio nabytymi uprawnieniami licencyjnymi do Powiązanego Programu IBM, który zgodnie z warunkami odpowiedniej licencji jest licencjonowany według jednostek PVU (Processor Value Unit). Powiązanym Programem IBM może być:

- a. oprogramowanie IBM PureApplication Software; albo
- b. IBM PureApplication Service Platform.

Uprawnienia Klienta do Składników Infrastruktury i Konfiguracji muszą pozostawać na poziomie nieprzekraczającym uprawnień Klienta do Powiązanego Programu IBM, obliczonym zgodnie z wskaźnikiem konwersji PVU podanym w poniższej tabeli.

Klient nie może korzystać z uprawnień do Powiązanego Programu IBM w środowisku zainstalowanym lokalnie, jeśli w tym samym czasie używa tych uprawnień w połączeniu ze Składnikami Infrastruktury i Konfiguracji.

#### Wskaźnik PVU dotyczący Składników Infrastruktury i Konfiguracji

Składnik PureApplication Service	Wskaźnik PVU dotyczący Powiązanych Programów IBM
IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure	280 PVU
IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure	560 PVU
IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU

Na przykład jeśli Klient nabył:

- 2 instancje IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure, oraz
- 3 instancje IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure

to zgodnie z informacjami z powyższej tabeli łączna moc obliczeniowa tego środowiska usług SaaS wyrażona w jednostkach PVU wyniesie 3920 (2 x 280 + 3 x 1120) PVU.

W tej sytuacji Klient musi przydzielić 3920 jednostek PVU z puli uprawnień dotyczących jednego z powyższych Powiązanych Programów IBM do wykorzystania w związku ze Składnikami Infrastruktury i Konfiguracji. Jednocześnie Klient nie może wykorzystywać powyższych 3920 jednostek PVU w swoim środowisku lokalnym przez cały Okres Subskrypcji. Jeśli Klient utraci uprawnienia do Składników Infrastruktury i Konfiguracji, będzie mógł ponownie rozpocząć korzystanie z przydzielonych wcześniej jednostek PVU w swoim środowisku lokalnym.

Składniki Infrastruktury i Konfiguracji nie obejmują usługi Subskrypcji i Wsparcia dla Powiązanego Programu IBM. Klient oświadcza, że nabył odpowiednie (1) uprawnienia licencyjne oraz (2) usługi Subskrypcji i Wsparcia dla Powiązanego Programu IBM. W Okresie Subskrypcji Składników Infrastruktury i Konfiguracji Klient musi zapewnić aktualność Subskrypcji i Wsparcia w odniesieniu do Powiązanego Programu IBM. Klient traci prawo do używania Składników Infrastruktury i Konfiguracji w momencie wygaśnięcia licencji na używanie Powiązanego Programu IBM lub zakończenia Subskrypcji i Wsparcia w odniesieniu do Powiązanego Programu IBM.

Następujące usługi IBM SaaS IBM nie wymagają wymienionych powyżej uprawnień do Powiązanych Programów IBM:

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure, lub
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure

## 7.2 Wymagania dotyczące korzystania z własnego oprogramowania i licencji (BYOSL)

Klient jest zobowiązany do zapewnienia wystarczających uprawnień wynikających z licencji na oprogramowanie (zwanymi dalej „Uprawnieniami”) w odniesieniu do Produktów Objętych Umową, które są przekazywane do usługi IBM SaaS i używane w ramach tej usługi. W celu zachowania jasności zaznacza się, że Produkty Objęte Umową są produktami odrębnymi względem Powiązanych Programów IBM, o których mowa w paragrafie 7.1 powyżej i stanowią ich uzupełnienie.

Jeśli Klient korzysta z Uprawnień do Produktu Objętego Umową w ramach programu BYOSL w powiązaniu z niniejszą usługą IBM SaaS, to Uprawnienia takie są dedykowane dla konkretnej Instancji usługi IBM SaaS, w związku z czym Klient nie może jednocześnie korzystać z takich Uprawnień do Produktu Objętego Umową poza usługą IBM SaaS.

W dokumencie PoE Klienta dotyczącym Produktu Objętego Umową określono dozwolony poziom autoryzowanego używania w ramach usługi IBM SaaS. Klient nie może przekroczyć przysługującego mu maksymalnego poziomu autoryzowanego używania poszczególnych Produktów Objętych Umową przesyłanych do usługi IBM SaaS.

Produkty Objęte Umową dostępne do użytku w związku z usługą IBM SaaS mogą być licencjonowane według jednostek PVU lub Serwerów Wirtualnych. Tego rodzaju Produkty Objęte Umową zostały zaprojektowane specjalnie do użytku w połączeniu z produktami IBM PureApplication instalowanymi lokalnie, a także mogą być używane razem z niniejszą usługą IBM SaaS.

W przypadku Produktów Objętych Umową licencjonowanych według jednostek PVU informacje na temat Uprawnień wyrażonych w jednostkach PVU, które są wymagane w przypadku poszczególnych typów serwerów usług IBM SaaS, można znaleźć w tabeli zatytułowanej „Wymagania dotyczące jednostek PVU obowiązujące w przypadku programów BYOSL”.

### Wymagania dotyczące jednostek PVU obowiązujące w przypadku programów BYOSL

Usługa IBM SaaS	Jednostki PVU wymagane w przypadku Produktu Objętego Umową
IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure	280 PVU
IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure	560 PVU

Usługa IBM SaaS	Jednostki PVU wymagane w przypadku Produktu Objętego Umową
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure	560 PVU
IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU

W przypadku Produktów Objętych Umową licencjonowanych według liczby Serwerów Wirtualnych Klient ma obowiązek przestrzegania warunków licencji na Serwery Wirtualne określonych w umowie licencyjnej dotyczącej odpowiedniego Produktu Objętego Umową.

### 7.3 Wymagania dotyczące uznania z tytułu własnej infrastruktury (BYOIC)

Klienci, którzy pozyskają lub zamówią od dostawcy innego niż IBM infrastrukturę zgodną z wymaganiami IBM odnośnie do konfiguracji w celu używania tej infrastruktury wraz z usługą PureApplication, muszą nabyć usługę IBM PureApplication Service Configuration (infrastruktura nienależąca do IBM wraz z usługą IBM PureApp Service Config for Client-Owned Account jest zwana „Usługą SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą”).

Usługa PureApp Service Config for Client-Owned Account musi zostać nabyta dla każdej instancji infrastruktury nabywanej przez Klienta z poziomu konta związanego z infrastrukturą nienależącą do IBM, której to instancji Klient będzie używał wraz z usługą PureApplication Service. Jeśli Klient korzysta z uprawnień do Produktu objętego Umową w ramach programu BYOSL wraz z Usługą SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą, to uprawnienia takie są dedykowane dla Oferty IBM BYOIC SaaS, w związku z czym Klient nie może jednocześnie korzystać z takich Uprawnień do Produktu objętego Umową poza Ofertą IBM BYOIC SaaS.

IBM zapewni wyłącznie konfigurowanie, aktualizacje i zarządzanie w zakresie niezbędnym dla Usługi SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą. Jeśli Klient wprowadzi zmiany w infrastrukturze skonfigurowanej przez IBM, to IBM utraci możliwość świadczenia wsparcia, a umowa dotycząca poziomu usług przestanie obowiązywać. Klient zobowiązuje się przekazać nazwisko osoby kontaktowej oraz adres e-mail na potrzeby informowania o planowanych wyłączeniach. Klient musi nabywać usługę IBM PureApp Service Config for Client-Owned Account za każdym razem, gdy dodaje składniki do istniejącej infrastruktury BYOIC lub nabywa nową infrastrukturę BYOIC.

W dokumencie PoE Klienta dotyczącym Produktu Objętego Umową określono dozwolony poziom autoryzowanego używania w ramach usługi IBM SaaS. Klient nie może przekroczyć przysługującego mu maksymalnego poziomu autoryzowanego używania poszczególnych Produktów Objętych Umową przesyłanych do Usługi SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą.

Produkty Objęte Umową dostępne do użytku w związku z Usługą SaaS ze Skonfigurowaną Infrastrukturą mogą być licencjonowane według jednostek PVU lub Serwerów Wirtualnych. Tego rodzaju Produkty Objęte Umową zostały zaprojektowane specjalnie do użytku w połączeniu z produktami IBM PureApplication instalowanymi lokalnie, a także mogą być używane razem z niniejszą usługą IBM SaaS.

W przypadku Produktów Objętych Umową licencjonowanych według jednostek PVU informacje na temat Uprawnień wyrażonych w jednostkach PVU, które są wymagane w przypadku poszczególnych typów serwerów usług IBM SaaS nabywanych przez Klienta z konta dotyczącego infrastruktury posiadanej przez Klienta (zgodnie ze specyfikacją precyzyjnie określoną przez IBM) można znaleźć w tabeli zatytułowanej „Wymagania dotyczące jednostek PVU obowiązujące w przypadku programów BYOSL”.

W przypadku Produktów Objętych Umową licencjonowanych według liczby Serwerów Wirtualnych Klient ma obowiązek przestrzegania warunków licencji na Serwery Wirtualne określonych w umowie licencyjnej dotyczącej odpowiedniego Produktu Objętego Umową.

## 7.4 Używanie Produktu Objętego Umową, wymagania dotyczące monitorowania Uprawnień, warunki

Klient ma obowiązek stale przestrzegać wszystkich warunków obowiązującej Międzynarodowej Umowy Passport Advantage lub Międzynarodowej Umowy Passport Advantage Express w zakresie dotyczącym Uprawnień oraz określonych poniżej wymagań dotyczących monitorowania Uprawnień.

W przypadku Produktów Objętych Umową zarządzanych i wdrażanych za pośrednictwem usługi IBM SaaS Klient musi skorzystać z funkcji zarządzania licencjami oferowanej przez usługę IBM SaaS, tzn.:

- a. podać dokładną liczbę Uprawnień przydzielanych do każdej Instancji usługi IBM SaaS;
- b. uwzględnić i monitorować informacje o numerach katalogowych w odniesieniu do każdego Produktu Objętego Umową dodawanego do środowiska usługi IBM SaaS poprzez aktualizowanie metadanych dotyczących wzorca w przypadku instalowania dodatkowego Produktu Objętego Umową w ramach wzorca (w usłudze IBM SaaS należy włączyć monitorowanie dodatkowego Produktu Objętego Umową — dodatkowe informacje na ten temat zawiera dokumentacja usługi IBM SaaS).
- c. Klient potwierdza, że warunki dotyczące weryfikacji zgodności zawarte w odpowiedniej umowie licencyjnej na Program IBM obejmują również usługi IBM SaaS, w ramach których wykorzystywane są Uprawnienia do Produktów Objętych Umową. Korzystając z usługi IBM SaaS, Klient zobowiązuje się do zapewnienia IBM dostępu na poziomie administratora do takiego środowiska oraz do zezwolenia IBM na przeprowadzania operacji wykrywania danych w zakresie niezbędnym w związku z przeglądem licencji na oprogramowanie.
- d. Pod warunkiem przestrzegania przez Klienta warunków licencji na Produkt Objęty Umową oraz warunków używania usługi IBM SaaS niniejsze warunki zastępują wszelkie sprzeczne z nimi warunki dotyczące kwalifikacji i raportowania o wykorzystaniu w przypadku Licencjonowania według Ograniczonej Mocy Obliczeniowej, które zostały określone w Międzynarodowej Umowie Passport Advantage lub Międzynarodowej Umowie Passport Advantage Express.

# Warunki Używania Produktów i Usług IBM — specyfikacja usługi IBM SaaS

---

## Dodatek A

Usługa IBM PureApplication Service umożliwia Klientom uruchamianie wzorców w dedykowanej infrastrukturze chmury, udostępnianej poza siedzibą przedsiębiorstwa.

Wzorzec to „plan” aplikacji, czyli predefiniowana architektura aplikacji uchwycona w formie, którą można łatwo wdrażać w infrastrukturze chmury PureApplication.

Wzorce przygotowane do wdrażania w infrastrukturze IBM PureApplication System, model W1500 i W2500, można wdrażać w infrastrukturze usługi PureApplication Service. Wzorce przygotowane do wdrażania w infrastrukturze usługi IBM PureApplication Service można wdrażać w infrastrukturze IBM PureApplication System, modele W1500 i W2500.

PureApplication Service udostępnia narzędzie Image Construction and Composition Tool oraz pakiet Plugin Development Kit służące do tworzenia niestandardowych wzorców, które można wdrażać w infrastrukturze PureApplication Service oraz infrastrukturze chmury PureApplication System.

PureApplication Service będzie zapewniać narzędzia do importowania i eksportowania wzorców w obrębie środowiska tej usługi.

PureApplication Service zawiera narzędzia umożliwiające monitorowanie licencji na oprogramowania oraz zarządzanie nimi w celu zachowania zgodności ze zobowiązaniami.

Po udostępnieniu usługi jej użytkownik (wskazany w formularzu udostępniania) otrzyma adres IP lub adres URL oraz dane uwierzytelniające (identyfikator użytkownika i hasło), za pomocą których można będzie korzystać z usługi IBM SaaS.

### 1. IBM PureApplication Service Infrastructure

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure

W przypadku niniejszej oferty IBM SaaS Klient musi nabyć odpowiednie uprawnienia do oprogramowania, aby środowisko PureApplication Service zostało udostępnione. IBM dostarcza podstawową infrastrukturę na potrzeby niniejszej usługi IBM SaaS.

### 2. IBM PureApplication Service Platform and Infrastructure

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 core 24 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure

IBM dostarcza kompletną infrastrukturę i funkcjonalność oprogramowania, jakie są wymagane dla środowiska usługi PureApplication Service. Dokonując subskrypcji niniejszej oferty IBM SaaS, Klient subskrybuje kompletne wdrożone środowisko i nie musi nabywać żadnych innych uprawnień.

### 3. IBM PureApp Service Config for Client-Owned Account

Można korzystać z następujących konfiguracji usługi IBM PureApp Service Config for Client Owned Account:

- IBM PureApp Service (4 core 24 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApp Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApp Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account

Klienci, którzy nabywają uprawnienia do tej opcji, muszą zawrzeć umowę bezpośrednio z dostawcą infrastruktury i zlecić uruchomienie środowiska, aby zachować zgodność ze specyfikacją wymaganą przez IBM. Ponadto Klient musi nabyć odpowiednie uprawnienia do oprogramowania, aby zakończyć konfigurowanie usługi PureApplication. IBM skonfiguruje wymagane oprogramowanie i infrastrukturę, a ponadto będzie zajmować się konserwacją środowiska w okresie subskrypcji niniejszej oferty przez Klienta, pod warunkiem że Klient cieszy się dobrą opinią u dostawcy infrastruktury oraz ma uprawnienia do wymaganego oprogramowania IBM w tym środowisku.

## 4. Składniki opcjonalne

### 4.1 IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB

Dodatkową pamięć masową można nabywać przyrostowo po 1 TB w celu zwiększenia przydziału pamięci masowej dla Instancji dowolnej z następujących usług IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service Infrastructure
- IBM PureApplication Service Infrastructure and Platform, lub
- IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account

### 4.2 Tworzenie i odtwarzanie kopii zapasowych obciążenia

Jeśli Klient potrzebuje możliwości tworzenia i odtwarzania kopii zapasowych obciążenia dla swoich usług PureApplication Service Infrastructure, PureApplication Service Infrastructure and Platform lub PureApplication Service Config for Client-Owned Account IBM SaaS, może skorzystać z następujących opcji:

- PureApp Service Workload Backup & Restore Server  
Platforma tworzenia i odtwarzania kopii zapasowych obciążenia Klienta umożliwi Klientowi tworzenie i odtwarzanie kopii zapasowych obciążeń Klienta z użyciem 0,1 TB pamięci masowej dla każdej zakupionej instancji PureApp Service Workload Backup & Restore Server.
- PureApp Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB  
Aby zwiększyć ilość pamięci masowej przydzielonej dla usługi PureApplication Service Workload Backup & Restore Server, Klient może nabyć uprawnienia, które pozwolą zwiększyć pojemność pamięci masowej o 0,1 TB dla każdej zakupionej instancji. Każda Instancja PureApp Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB może być powiązana tylko z jedną Instancją PureApp Service Workload Backup & Restore Server.
- PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack  
Uprawnienie Klienta do agenta tworzenia i odtwarzania kopii zapasowych obciążenia zostanie zwiększone o 10 dla każdej zakupionej Instancji PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack. Każda Instancja PureApp Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack może być powiązana tylko z jedną Instancją PureApp Service Workload Backup & Restore Server.

### 4.3 DirectLink

Dodatkową pamięć masową można nabywać przyrostowo po 1 TB w celu zwiększenia przydziału pamięci masowej dla Instancji dowolnej z następujących Usług Przetwarzania w Chmurze:

Jeśli Klient życzy sobie, aby sieć w siedzibie jego przedsiębiorstwa została połączona bezpośrednio z siecią prywatną usługi IBM SaaS PureApplication Service Infrastructure lub PureApplication Service Infrastructure and Platform, to może nabyć jedną z następujących ofert w celu ustanowienia bezpośredniego połączenia z siecią prywatną usługi IBM SaaS Klienta:

- PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps
- PureApp Service DirectLink Config 10 Gbps

Połączenie DirectLink Klienta można skonfigurować dla szybkości 1 Gb/s lub 10 Gb/s, a Klient może nabyć tylko jedną instancję PureApp Service DirectLink Config 1 Gbps lub PureApp Service DirectLink Config 10 Gbps. IBM skonfiguruje połączenie PureApp Service DirectLink i zapewni do niego dostęp, przy czym Klient musi współpracować z Dostawcą Usług Internetowych w celu skonfigurowania połączenia z usługą IBM SaaS.



# Warunki Używania Produktów i Usług IBM — zobowiązania dotyczące poziomu usług

## Dodatek B

Niniejsza Umowa Dotycząca Poziomu Usług w zakresie dostępności odnosi się do usługi IBM SaaS i ma zastosowanie pod warunkiem wyszczególnienia jej w dokumencie Proof of Entitlement (PoE) lub Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

Obowiązującą wersją niniejszej Umowy jest wersja aktualna w momencie rozpoczęcia lub odnowienia okresu subskrypcji Klienta. Jednocześnie Klient uznaje, że Umowa Dotycząca Poziomu Usług nie stanowi gwarancji udzielonej Klientowi (rękojmię również wyłącza się).

### 1. Definicje

- a. **Uznanie z tytułu Dostępności** — zadośćuczynienie dokonywane przez IBM w związku z potwierdzoną Reklamacją. Uznanie z tytułu Dostępności może mieć postać uznania lub upustu na poczet przyszłej faktury z tytułu opłat za subskrypcję usługi IBM SaaS.
- b. **Reklamacja** — składane przez Klienta wobec IBM roszczenie, że Umowa dotycząca Poziomu Usług nie została dotrzymana w określonym Miesiącu Obowiązania Umowy.
- c. **Miesiąc Obowiązania Umowy** — pełny miesiąc w okresie świadczenia usługi IBM SaaS, liczony od godziny 0:00 północnoamerykańskiego czasu wschodniego w pierwszym dniu miesiąca do godziny 23:59 północnoamerykańskiego czasu wschodniego w ostatnim dniu miesiąca.
- d. **Przestój** — okres, w którym przetwarzanie związane z usługą IBM SaaS w systemie produkcyjnym zostaje wstrzymane, a użytkownicy Klienta nie mogą korzystać ze wszystkich elementów usługi IBM SaaS, w odniesieniu do których mają uprawnienia. Za Przestój nie uznaje się okresu, w którym usługa IBM SaaS jest niedostępna z powodu:
  - planowego lub zapowiadanego wyłączenia w celu konserwacji;
  - zdarzeń lub przyczyn niezależnych od IBM (np. katastrof naturalnych, wyłączenia dostępu do Internetu, prac serwisowych w celu usunięcia awarii itp.);
  - problemów związanych z aplikacjami, urządzeniami lub danymi Klienta bądź osób trzecich;
  - nieprzestrzegania przez Klienta wymagań dotyczących konfiguracji systemu i obsługiwanych platform służących do korzystania z usługi IBM SaaS;
  - zastosowania się przez IBM do projektów, specyfikacji lub instrukcji dostarczonych przez Klienta lub osobę trzecią w imieniu Klienta.
- e. **Zdarzenie** — okoliczność lub splot okoliczności, które powodują niedotrzymanie Umowy dotyczącej Poziomu Usług.

### 2. Uznanie z tytułu Dostępności

- a. Aby złożyć Reklamację, Klient musi zarejestrować w dziale wsparcia technicznego IBM zgłoszenie problemu o Poziomie Istotności 1 dotyczące każdego Zdarzenia w ciągu 24 godzin od momentu uzyskania przez Klienta informacji o tym, że dane Zdarzenie wpłynęło na korzystanie przez Klienta z usługi IBM SaaS. Klient ma przy tym obowiązek podać wszelkie niezbędne informacje na temat Zdarzenia oraz udzielić IBM należytej pomocy przy diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemu będącego przyczyną takiego Zdarzenia.
- b. Klient musi złożyć Reklamację z wnioskiem o dokonanie Uznania z tytułu Dostępności nie później niż w ciągu 3 (trzech) dni roboczych od końca Miesiąca Obowiązania Umowy, w którym pojawiła się ta Reklamacja.
- c. Uznanie z tytułu Dostępności będą zależę od czasu trwania Przestojów mierzonego od daty i godziny zgłoszenia przez Klienta pierwszego wystąpienia Przestoju w przypadku unikalnej instancji usługi IBM SaaS w konkretnym centrum przetwarzania danych. W przypadku każdej uzasadnionej Reklamacji IBM naliczy najwyższe obowiązujące Uznanie z tytułu Dostępności na podstawie Poziomu Usług osiągniętego w danym Miesiącu Obowiązania Umowy, zgodnie z poniższą tabelą. Jednocześnie zastrzega się, że IBM nie ma obowiązku dokonywania kilku Uznań z tytułu Dostępności w związku z tym samym Zdarzeniem w tym samym Miesiącu Obowiązania Umowy.

- d. Jeśli Klient nabył usługę IBM SaaS u autoryzowanego resellera IBM w ramach transakcji odsprzedaży, w przypadku której IBM ponosi podstawową odpowiedzialność za wypełnianie zobowiązań związanych z usługą IBM SaaS i Umową Dotyczącą Poziomu Usług, Uznanie z tytułu Dostępności zostanie obliczone na podstawie obowiązującej w danym momencie ceny RSVP (Relationship Suggested Value Price) usługi IBM SaaS za Miesiąc Obowiązujący Umowy, którego dotyczy Reklamacja, objętej upustem w wysokości 50%.
- e. Łączna wysokość Uznań z tytułu Dostępności przyznawanych za każdy Miesiąc Obowiązujący Umowy nie może w żadnym razie przekroczyć 10% (dziesięciu procent) sumy równej 1/12 (jednej dwunastej) rocznej opłaty za usługę IBM SaaS uiszczanej przez Klienta na rzecz IBM w przypadku konkretnej instancji usługi IBM SaaS. Uznanie z tytułu Dostępności są przyznawane nie na podstawie pełnej wartości faktury za subskrypcję usługi IBM SaaS, a na podstawie wartości konkretnych instancji, w przypadku których wystąpił Przestój.

### 3. Poziomy Usług

Dostępność usługi IBM SaaS w Miesiącu Obowiązujący Umowy definiuje się następująco:

Dostępność w Miesiącu Obowiązujący Umowy	Uznanie z tytułu Dostępności (procent miesięcznej opłaty za subskrypcję za Miesiąc Obowiązujący Umowy, którego dotyczy Reklamacja)
<99,9%	2%
< 95,0%	5%
< 90,0%	10%

„Dostępność” wyrażona procentowo jest równa ilorazowi (a) łącznej liczby minut w danym Miesiącu Obowiązujący Umowy pomniejszonej o (b) łączny czas trwania Przestojów w minutach w danym Miesiącu Obowiązujący Umowy oraz (c) łącznej liczby minut w danym Miesiącu Obowiązujący Umowy.

Przykład: łączny czas trwania Przestojów w Miesiącu Obowiązujący Umowy = 50 minut

43 200 minut w 30-dniowym Miesiącu Obowiązujący Umowy - 50 minut Przestojów = 43 150 minut <hr/> łącznie 43 200 minut	= 2% Uznanie z tytułu Osiągniętego Poziomu Usług na poziomie 99,8% w Miesiącu Obowiązujący Umowy
--	--

### 4. Zastrzeżenia

Niniejsza Umowa dotycząca Poziomu Usług jest dostępna wyłącznie dla Klientów IBM. Ponadto nie ma ona zastosowania w przypadku:

- Usług w wersji beta i Usług świadczonych w okresie próbnym;
- reklamacji składanych przez użytkowników, gości, uczestników lub zatwierdzonych gości Klienta korzystających z usługi IBM SaaS;
- elementów, które nie są zarządzane przez ofertę usług IBM SaaS, w tym:
  - (1) komputerów wirtualnych zainstalowanych w ramach oferty usług IBM SaaS;
  - (2) Usług Współużytkowanych z uprzednio nabytymi uprawnieniami (Usługi Współużytkowane to predefiniowane wzorce wdrożone przez Klienta i współużytkowane przez wiele aplikacji zainstalowanych w ramach oferty usług IBM SaaS, w tym aplikacji i systemów wirtualnych oraz wirtualnych urządzeń dedykowanych; Usługi Współużytkowane można wdrożyć w ramach oferty usług IBM SaaS).